

MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 28. januára 2016

K bodu č. 5 : Návrh na I. úpravu rozpočtu mesta na r. 2016

Návrh predkladá:

Peter Paška
primátor

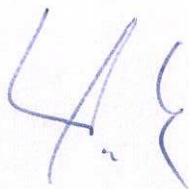


Materiál obsahuje:

A/ Návrh uznesenia
B/ Dôvodovú správu
C/ Návrh na úpravu rozpočtu r. 2016
D/ Stanovisko KFaSM

Návrh spracoval:

Ing. Juraj Srnka, PhD.
vedúci FaMO



V Galante, 20. januára 2016

N á v r h u z n e s e n i a

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.
o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

b e r i e n a v e d o m i e

stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s c h v a ľ u j e

1/ predložený návrh na I. úpravu rozpočtu mesta na rok 2016

- a) Bez pripomienok
- b) S nasledujúcimi pripomienkami a úpravami

.....

.....

.....

.....

.....

a

u k l a d á

vedúcemu finančného a majetkového oddelenia vykonať I. úpravu rozpočtu mesta na
rok 2016

Termín : 29. 2. 2016

Dôvodová správa

Návrh na I. úpravu rozpočtu na rok 2016 vychádza z uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 145/Z-2015 zo dňa 21.12.2015, kedy určené rozpočtované prostriedky boli schválené do prebytku rozpočtu na rok 2016 s tým, že na rokovaníach príslušných komisií v januári 2016 (Komisia športu, mládeže a telesnej výchovy, Komisia kultúry a medzimestských vzťahov) budú príslušné prostriedky prerozdelené ako príspevky pre športové kluby a telovýchovné jednoty na kapitole 08.1.0 (Rekreačné a športové služby) a tiež ako finančná podpora pre kultúrne aktivity rôznych organizácií na kapitole 08.2.0 (Kultúrne služby). Rozdelenie je priložené k predkladanému materiálu.

Zároveň je potrebné v I. úprave rozpočtu vyčleniť prostriedky na organizáciu zabíjačky v sume 2 000 €, z toho 1 000 € na Oddelenie všeobecnej a vnútornej správy (položka 637036 – reprezentačné výdavky) a 1 000 € ako navýšenie transferu pre Mestské kultúrne stredisko (položka 641001 – transfery príspevkovej organizácii), pričom by boli kryté nárastom podielových daní v požadovanej sume.

V roku 2015 bolo Mestským zastupiteľstvom schválených spolu 15 000 € ako finančná podpora v oblasti kultúry. Finančné prostriedky mali byť poskytnuté z grantu spoločnosti Samsung, ale v roku 2015 k tomu nedošlo, preto je nutné zabezpečiť z rezervného fondu mesta poskytnutie týchto prostriedkov. Výška poskytnutého grantu zo Samsungu bude dodatočne vrátená do rezervného fondu mesta v priebehu roka 2016. Na rezervnom fonde je k dnešnému dňu 68 776,44 €. Po úprave bude vo výške 53 776,44 €. V priebehu nasledujúcich mesiacov bude rezervný fond navýšený o nevyčerpané prostriedky z roku 2015, ktoré je možné čerpať aj v roku 2016.

Na komisii finančnej a správy majetku bol tento návrh úpravy rozpočtu predkladaný ako návrh na II. úpravu rozpočtu na rok 2016, preto je takto uvedený v jej stanovisku. Jeho obsah sa ale nezmenil.

Vypracoval:
Ing. Juraj Srnka, PhD.
vedúci FaMO

Návrh I. úpravy rozpočtu mesta na rok 2016

Ukazovateľ	Rozpočet r. 2016 (v celých EUR)		
	schválený	návrh I. úpravy	po I. úprave

Bežný rozpočet

Bežné príjmy	10 363 774	2 000	10 365 774
Bežné výdavky	9 889 024	157 000	10 046 024
Prebytok :	474 750	-155 000	319 750

Kapitálový rozpočet

Kapitálové príjmy	120 000	0	120 000
Kapitálové výdavky	509 285	0	509 285
Schodok :	-389 285	0	-389 285
Výsledok rozpočt. hospodárenia	85 465	-155 000	-69 535

Finančné operácie

Príjmy	141 020	15 000	156 020
Výdavky	44 994	0	44 994
Prebytok :	96 026	15 000	111 026

Spolu príjmy	10 624 794	17 000	10 641 794
Spolu výdavky	10 443 303	157 000	10 600 303
Rozdiel (prebytok hosp.)	181 491	-140 000	41 491

Stav rezervného fondu k 1.1.2016 68 776,44

Výdavky z predloženého návrhu úpravy rozpočtu 15 000

Zostatok rezervného fondu po I. úprave 53 776,44

Navrhované zmeny rozpočtu na r. 2016 - I. úprava rozpočtu (v €)

Bežný rozpočet

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	<i>Funkčná klasifikácia</i>	+	-	+	-
	100 - Daňové príjmy				
111003	Výnos DzP poukázaný územnej samospráve	2 000			
	01.1.1 - Výdavky verejnej správy				
637036	Nákup mäsa na organizáciu podujatia - zabíjačka			1 000	
	01.8.0 - Transfery všeob. povahy medzi rôzn. úrovň. VS				
641001	Zvýšenie transferu pre MsKS na organizáciu zabíjačky			1 000	
	08.1.0 - Rekreačné a športové služby služby				
642001	Zvýšenie výdavkov na športové služby - príspevky			110 000	
	08.2.0 - Kultúrne služby				
642001	Zvýšenie výdavkov na kultúrne služby			30 000	
63	Zvýšenie výdavkov na kultúrne služby (z RF)			15 000	
S p o l u bežný rozpočet		2 000	0	157 000	0

Finančné operácie - príjmy

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	<i>Funkčná klasifikácia</i>	+	-	+	-
454001	Z rezervného fondu obce	15 000			
S p o l u finančné operácie - príjmy		15 000	0	0	0

Odporúčenie komisie k prerozdeleniu dotácie z rozpočtu mesta - oblasť športu

P. č.	Názov zariadenia	Názov projektu	Termín realizácie projektu	navrhnutá výška dotácie rok 2016 v €
1.	Mestský kolkársky klub Slovan	Dotácia na zabezpečenie činnosti klubu	rok 2016	5 500
2.	FC SLOVAN GALANTA	Činnosť FC Slovan Galanta	1.1.-31.12.2016	50 000
3.	BASKETBALOVÝ KLUB JUNIOR	Rozvíjanie basketbalových zručností detí a mládeže	1.1.-31.12.2016	3 000
4.	GALANTSKÁ INTERLIGA	Galantská Interliga 2016	27.3.- 6.11.2016	2 500
5.	TJ OLYMPIA GALANTA	Príprava a zabezpečenie činnosti mládeže v atletike	1.1.-31.12.2016	5 000
6.	Stonotenisový oddiel T.J. "GASTO" Galanta	Zvýšenie kvality súťažných družstiev, reprezentácia mesta	1.1.-31.12.2016	6 000
7.	Miestna akčná skupina Galanta	Galantský pedál	1.2. - 30.11.2016	200
8.	Športový klub ARKÁDIA GALANTA	Činnosť ŠK Arkádia 2016	1.1.-31.12.2016	12 000
9.	FOOTBALLANDIA	Zdravá Galanta	1.1.- 31.12.2016	1 000
10.	Telovýchovná jednota Galanta - Mestská časť Hody	Činnosť klubu	1.1. - 31.12.2016	3 000
11.	KLUB KULTURISTIKY A SILOVÉHO TROJBOJA	Činnosť KKST Gyevát Galanta	1.1.- 31.12.2016	1 200
12.	Modelársky klub "DELFÍN" Galanta	Rozvoj modelárskej činnosti	1.1.-31.12.2016	400
13.	Boxing club Galanta	Rozvoj boxerských a kickboxerských športov v meste Galanta	1.1.-31.12.2016	3 000
14.	Tenisový klub Slovan Galanta	Rozvoj a podpora šport. aktivít mládeže	1.1.- 31.12.2016	5 000
15.	Hanza Galanta	Hanza Galanza 2016	1.1.-31.12.2016	600
16.	Klub priateľov turistiky Galanta	Dotácia na prevádzku klubu	1.1.-31.12.2016	200
17.	BC " TVRDÁ PÄSTĚ" Galanta	Box v Galante	1.1.-31.12.2016	3 000
18.	KO Box Club Galanta	Box v Galante	1.1.-31.12.2016	6 000
19.	Gymnázium Z.Kodálya s VJM	Prevádzka krytej plavárne pre verejnosť	1.1.-31.12.2016	2 000
odporúčané rozdelenie spolu:				109 600
rezerva predsedu na poskytnutie dotácie:				400
spolu:				110 000

Mgr.Zsolt Barczy v.r.
predseda komisie ŠMaTV MsZ

Vypracovala: Helena Mészárosová
V Galante dňa: 14.1.2016

Odporúčanie Komisie kultúry a medzimestských vzťahov na prerozdelenie dotácií-oblasť kultúry v roku 2016

P.č.	Žiadateľ	Názov projektu	Termín a miesto realizácie projektu	Požadovaná dotácia v €	Odporúčaná výška dotácie
1.	Galantská knižnica, Galanta	Doplnenie knižničného fondu	rok 2016, Galanta	2 000,00	500,00
2.	ZUŠ-VO, Galanta	SALÓN 2016	jún-júl 2016, Renesančný kaštieľ Galanta	750,00	500,00
3.	OV Csemadok, Galanta	Medzinárodná husľová súťaž Z.Kodálya	17.-19.11.2016, MsKS Galanta	1 500,00	400,00
4.	OV Csemadok, Galanta	Celoslovenské oslavy dňa maďarskej kultúry	22.-24.1.2016, MsKS Galanta	1 000,00	0,00
5.	Združenie maď.rodíčov na Slov.,Gta	Medzinárodná vedomostná súťaž o živote a diele B.Bartóka a E.Szjartóa	1.-3.6.2016, MsKS Galanta	2 000,00	0,00
6.	Združenie maď.rodíčov na Slov.,Gta	Dni materinského jazyka	1.-16.12.2016, MsKS Galanta, MŠ N.doba s VJM, Nadácia P.Pázmánya, Galanta	1 500,00	0,00
7.	ZO Csemadok, Galanta	Galantské vianočné hudobné dni	16.-18.12.2016, MsKS Galanta	2 000,00	1 000,00
8.	ZO Csemadok, Galanta	Medzinárodné stretnutie umeleckých kolektívov- Juniáles	4.6.2016, Dom Csemadoku, Galanta	1 500,00	800,00
9.	DSS pre deti a dospelých, Galanta	"Chyťme sa za ruky!" -7.ročník benefičného koncertu	24.4.2016, MsKS Galanta-estrádna sála	2 350,00	1 500,00
10.	OZ Priatelja Kuby	Najväčšia Kubánska noc v Galante	24.-25.6.2016, nádvorie NK Galanta	1 800,00	1 000,00
11.	CVČ-Spektrum, Galanta	Workshop-hra na bicie nástroje	15.10.2016, MsKS Galanta	550,00	150,00
12.	CVČ-Spektrum, Galanta	POP ARÉNA 2016	6.5.2016, MsKS Galanta	550,00	200,00
13.	MsKS Galanta	Kultúrne leto 2016	jún-september 2016, Galanta	3 000,00	2 000,00
14.	MsKS Galanta	Kultúra spája (Galanta-Mikulov)	16.4.2016 a jún 2016, Galanta,Mikulov	2 000,00	1 800,00
15.	OZ Templars, Galanta	IX.ročník charit.podujatia GALANTAFEST 2016	9.7.2016, Galanta	3 000,00	1 200,00
16.	Vlastivedné múzeum, Galanta	Rodinné soboty v múzeu, Noc múzeí a galérií 2016	marec-december 2016, VM Galanta	2 000,00	800,00
17.	Vlastivedné múzeum, Galanta	Prázdniny v múzeu, Galanta	júl-august 2016, VM Galanta	500,00	400,00
18.	GOS, Galanta	Oslavy sviatku 1.mája v Galante	1.máj 2016, mesto Galanta	1 800,00	800,00
19.	GOS, Galanta	Galantská paleta	september 2016, Galanta	850,00	500,00
20.	SPMaRK Slovenska, Galanta	Hudobná pocta Viliamovi Farkasovi	máj 2016, Galanta	1 500,00	600,00
21.	SPMaRK Slovenska, Galanta	Prezentácia židovskej kultúry	september 2016, Galanta	1 200,00	300,00
22.	ZUŠ Josepha Haydna, Galanta	19. ročník GHD 2016	október-december 2016, Galanta	2 500,00	1 800,00
23.	Spevokol Zoltána Kodálya	Jubilejný Galakonzert k 60.výročiu založenia spevokolu Zoltána Kodálya-Kodály Zoltán Daloskör	12.11.2016, MsKS Galanta	3 620,00	2 500,00
24.	OZ pre HODY, Hody	III.Fašiangovica-HODIES PARTY	6.2.2016, MsKS Galanta	800,00	700,00
25.	Dom Matice slov.,Galanta	TAPI pre Galantu	6.7.2016 až 30.11.2016, NK,park Galanta	1 970,00	1 200,00
26.	Dom Matice slov.,Galanta	KANTILÉNA 2016	22.4.2016, MsKS Galanta	4 500,00	2 000,00
27.	MO-Matice slov., Galanta	Rozprávky spod slovanskej lipy	máj-jún 2016, DMS a ZŠ okresu Galanta	370,00	0,00
spolu str.č.1:				47 110,00	22 650,00

	prenos zo str.č.1:			47 110,00	22 650,00
P.č.	Žiadateľ	Názov projektu	Termín a miesto realizácie projektu	Požadovaná dotácia v €	Odporúčaná výška dotácie
28.	MO-Matice slov., Galanta	Svetozár Hurban-Vajanský-Po jeho stách v r.2016	september 2016, DMS Galanta +autobus.zájazd Gta-Hlboké-Myjava-Gta	1 100,00	0,00
29.	MO-Matice slov., Galanta	Vatra zvrchovanosti	15.7.2016, DMS Galanta	500,00	200,00
30.	MO-Matice slov., Galanta	Trenčín-Trnava-ruža voňavá-galaprogram	16.11.2016, MsKS Galanta	870,00	600,00
31.	Spolok Slovákov z MR, Galanta	Z pokolenia na pokolenie	jún 2016, DMS (MsKS) Galanta	1 200,00	500,00
32.	Spolok Slovákov z MR, Galanta	Z úcty ku koreňom	apríl 2016, Tótkomlós-MR	2 600,00	1 200,00
33.	OZ Shalom, Galanta	Maketa historického centra mesta Gta	marec 2016, Galanta	600,00	200,00
34.	OZ Shalom, Galanta	Ďaleký Blízky Izrael-seminár pre mládež	september 2016, Galanta	600,00	250,00
35.	Fotoklub pri MsKS, Galanta	Letné fotodiely pre mládež a širokú verejnosť v Galante	máj-august 2016, NK a okolie mesta Galanta	925,00	400,00
SPOLU:				55 505,00	26 000,00
Rezerva predsedu komisie na poskytnutie dotácie:					4 000,00

Suma pôvodne plánovaná v rozpočte mesta na dotácie -kultúra r.2016 (presunutá do prebytku): 30 000 €

Mgr. Peter Kolek v.r.
predseda KKaMV

V Galante dňa: 19. 1. 2016


Za správnosť: Eva Poláková-zapisovateľka komisie

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 19.01.2016 prerokovala návrh II. úpravy rozpočtu mesta na rok 2016.

Finančná komisia odporúča návrh II. úpravy rozpočtu mesta na rok 2016 predložiť na rokovanie MsZ dňa 28.01.2016.

zo 4 prítomných členov komisie:
za návrh – 3
zdržal sa - 1


Ing. Zoltán Horváth
poverený vedením komisie FaSM

Zapisovateľka: Katarína Kluchová